



Agence Parcs Canada  
111, rue Water Est  
Cornwall, ON  
K6H 6S3

**QUESTIONS ET RÉPONSES N° 4**

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada  
111, rue Water Est  
Cornwall, ON  
K6H 6S3

<b>Title-Sujet</b> <b>Remplacement de réservoirs à carburant et de pompes– Cheticamp N-É</b>		<b>Date</b> 28 avril 2015
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> <b>10142042</b>	<b>Amendment No. – No modif.</b>	
<b>GETS Reference No. – No de reference de SEAG</b> N/A		
<b>Solicitation Closes</b> <b>L'invitation prend fin – at – à 14 h on – le 30 avril 2015</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire - Eastern Standard Time (EST)</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>		
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> <b>Céline Morin (celine.morin@pc.gc.ca)</b>		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> <b>613-938-5940</b>	<b>Fax No. – No de FAX:</b>	
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b> <b>Cheticamp Compound</b> <b>Cape Breton Highlands National Park</b> <b>16649 Cabot Trail</b> <b>Cheticamp NS B0E 1H0</b>		
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		
<b>Telephone No. - N° de téléphone :</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur :</b>		
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>		
_____ <b>Name/Nom</b>		_____ <b>Title/Titre</b>
_____ <b>Signature</b>		_____ <b>Date</b>

## **QUESTIONS ET RÉPONSES N° 4**

**LES QUESTIONS SUIVANTES ONT ÉTÉ POSÉES PAR DES SOUMISSIONNAIRES ÉVENTUELS. LES RÉPONSES VOUS SONT FOURNIES CI-DESSOUS À TITRE D'INFORMATION.**

Q1 L'Addendum no 1, Général, point #2. Cela implique vous voulez le C6000 avec capacité de lecteur de bande magnétique ET de carte de proximité. À l'item #3, vous indiquez que le contrôleur doit avoir la capacité d'un lecteur à bande magnétique OU de carte de proximité. Lequel désirez-vous?

R1. **Le Computrol C-6000 est configurable avec un lecteur de bande magnétique ou de carte de proximité, mais pas les deux. Notre intention est d'inclure des cartes à bande magnétique et d'inclure 100 cartes conformément au plan de l'unité de contrôle de la pompe sur le dessin M2.**

Q2 Dans l'Addendum # 1, Spécification point #1, l'énoncé clarifie que l'entrepreneur est responsable du premier plein des réservoirs. La question demeure, qui devra payer le produit?

R2 **L'Entrepreneur doit faire le premier plein des réservoirs, et Parcs Canada doit payer le carburant au moment de faire le plein.**